

# **MITSUBISHI ELECTRIC** Sistema de Controlo CITY MULTI Controlo Remoto ME

# PAR-F27MEA

CE

Livro de Instruções

Agradecemos-lhe por ter adquirido um CITY MULTI system da Mitsubishi. Para utilizar o seu CITY MULTI system correctamente e em segurança, leia este livro antes de iniciar a utilização.

• Depois de ter lido este livro, guarde-o juntamente com o manual de instalação num lugar em que o utilizador final os possa consultar a qualquer momento. • Quando o utilizador final for outro, entregue este livro e o manual de instalação ao novo utilizador. • Não tente você mesmo montar ou deslocar este sistema. (A segurança e as funções não podem ser asseguradas.)

# (1 | Precauções de Segurança

• Os seguintes símbolos são utilizados para perigos que podem ser causados pela utilização incorrecta e pelo seu grau. AVISO Este símbolo indica o que pode levar a graves danos físicos ou à morte se utilizar incorrectamente o PAR-F27MEA. CUIDADO | Este símbolo indica o que pode levar a danos físicos pessoais ou a danos materiais se utilizar incorrectamente o PAR-F27MEA.

#### Não desloque nem reinstale você mesmo o PAR-F27MEA Peça ao seu concessionário ou representante técnico que lhe instale a Qualquer deficiência causada pela instalação pode provocar choques eléc Qualquer deficiência causada pela sua instalação pode provocar choques tricos ou incêndio. eléctricos ou incêndio Peça ao seu concessionário ou vendedor especial que proceda à mudança e instalação Instale-o devidamente num local que possa comportar o respectivo Contacte o seu representante se deixar de utilizar o controlo ou se pre-Se não for suficientemente resistente, o controlo poderá cair e provocar tender deitá-lo fora. Nunca modifigue ou repare você mesmo o PAR-F27MEA. Certifique-se de que o controlo é ligado a uma fonte de alimentação de Qualquer deficiência causada pela modificação ou reparação por si efectuadas potência nomina Se não for ligado a uma fonte de alimentação de potência nominal, poderá Consulte o seu concessionário acerca das reparações ocasionar um incêndio ou danos no controlo Caso verifique a existência de qualquer código de erro ou avaria, interrompa imediatamente o funcionamento e notifique o seu representan-

Interrompa o funcionamento sempre que ocorrer uma irregularidade Se ocorrer uma irregularidade (cheiro a queimado, etc.), interrompa o funcionamento e deslique a unidade. Contacte imediatamente o seu representante ou assistente técnico. Continuar com o funcionamento em condições anormais poderá resultar em danos, choque eléctrico ou incêndio.

### 

ções

|                      | Não o instale num local exposto a fugas de gás inflamável.<br>Os gases inflamáveis acumulados à volta do PAR-F27MEA podem causar<br>explosão.   | Não o utilize em nenhum ambiente especial.<br>Utilizando-o num local exposto a óleos (incluindo óleo de máquina), va<br>e gás sulfúrico pode deteriorar significativamente o seu rendimento ou<br>ficar os posos emponentos.  |  |  |
|----------------------|---|---|--|--|
|                      | Efectue a cablagem de modo que fique sem qualquer tensão.<br>A tensão pode provocar a quebra do fio, aquecimento ou incêndio.   | Não carregue em nenhum botão de controlo com um objecto pontiagu-   |  |  |
|                      | Não toque em nenhum botão de controlo com as mãos húmidas.<br>Fazendo-o, pode causar choques eléctricos ou mau funcionamento.   | do.<br>Fazendo-o, pode causar choques eléctricos ou mau funcionamento.  |  |  |
|                      | Não utilize o controlo para qualquer outro fim em especial.<br>Este produto foi desenvolvido para ser utilizado com o CITY MULTI CONTROL<br>SYSTEM. Não o utilize para qualquer outro fim, tal como para o controlo de<br>outras unidades de ar condicionado, caso contrário, poderá dar origem a<br>avarias. | Utilize o controlo dentro dos limites de variação de temperatura<br>especificada.<br>Tenha em atenção a variação de temperatura especificada quando estiver a<br>utilizar o controlo. Se o controlo for utilizado fora dos limites da variação<br>especificada, poderão verificar-se sérios danos. Certifique-se de que con-<br>sulta o manual de funcionamento para saber qual a variação da temperatura |  |  |
|                      | Não vaporize insecticida ou utilize outros vaporizadores inflamáveis  | de funcionamento.   |  |  |
| pr<br>Na<br>de<br>oc | viso coloque vaporizadores inflamáveis próximos do controlo e certifique-se<br>la que não vaporiza directamente para o mesmo, caso contrário, poderá  | Não puxe nem torça a linha de transmissão.<br>Poderá originar um incêndio ou uma avaria.  |  |  |
|                      | ocorrer um incêndio.  | Não desmonte a unidade.   |  |  |
| - [                  | Não limpo o unidado com bonzino, dilucento ou outros químicos   | ioma-se pengoso local na placa de circultos internos. Podera originar um  |  |  |

Poderão ocorrer danos ou descoloração. Se a unidade ficar extremamente suja, aplique um produto de limpeza suave que tenha sido diluído em água num pano macio e limpe a unidade. Certifique-se de que elimina qualquer humidade remanescente com um pano seco.

incêndio ou uma avaria

Poderão ocorrer danos ou incêndio se o controlo for utilizado nestas condi-

pode provocar choques eléctricos ou incêndio

# **3** Como Operar

(1) Ligar/desligar e selecção do modo de operação e regulação da temperatura ambiente



#### Quando iniciar a operação Prima o botão [ON/OFF] ① (ligar/desligar)

A lâmpada de ON 11 e o visor acendem-se.

NOTA Abaixo é mostrado o conteúdo da operação de reiniciar.

Definições do controlo remoto Modo de Modo da última operação operação Definicão da Última temperatura definida temperatura Velocidade Última velocidade do fluxo de ar do vento definida Saída ,☆ \ horizontal Modo de Ċ Fluxo de Ar Última definição operação Saída 4 horizontal

### Quando parar a operação

■ Prima o botão [ON/OFF] ① (ligar/desligar). • A lâmpada de ON 1 (ligar) e o visor apagam-se

### Quando seleccionar o modo de operação

■ Prima o botão [Selecção do modo] ② enquanto o aparelho de ar condicionado está a funcionar. A definição altera cada vez que o botão é premido. O modo de operação é visualizado em 2.

NOTA

As funções de automático e de aquecimento podem não estar instaladas, dependendo do modelo da unidade exterior.

#### Quando pretender alterar a temperatura definida <Quando pretender baixar a temperatura ambiente> ■ Prima o botão [TEMP. (definir temperatura) (▽)] ③.

<Quando pretender aumentar a temperatura ambiente> ■ Prima o botão ITEMP. (definir temperatura) (△)] ③. A temperatura definida altera 1 °C cada vez que o botão é premido. A temperatura definida é visualizada em 3.

| As seguintes temperaturas especificadas podem ser definid |                            |                        | n ser definidas:         |
|---|----------------------------|------------------------|--------------------------|
| Operação de<br>arrefecimento/<br>desumidificação          | Operação de<br>aquecimento | Operação<br>automática | Ventoinha                |
| 19(14) a 30 °C  | 17 a 28 °C                 | 19 a 28 °C             | Não pode ser<br>definido |
|   |                            |                        |                          |

#### NOTA

Quando "LIMIT TEMP." é visualizado no visor, o alcance da temperatura especificado é limitado. Por isso, o alcance da temperatura que pode ser alterada torna-se reduzido.

### Visor de temperatura ambiente

Durante o modo de operação, a temperatura de entrada é visualizado em 👍.

### NOTAS

- O limite do visor é de 8 a 39 °C Quando este limite é excedido, o visor da temperatura ambiente mostra 8 °C ou 39 °C a piscar. Quando são comandadas múltiplas unidade interiores, o conteúdo da unidade interior mestre é visualizado no controlo remoto.
- A posição do sensor da temperatura ambiente pode ser seleccionado a partir de "UNIDADE INTERIOR" e "CONTROLO REMOTO". A definição inicial é "UNIDADE INTERIOR". Quando pretender alterar a posição do sensor da temperatura ambiente para "CONTROLO RE-MOTO", consulte o seu revendedor. Quando for seleccionado "no room temperature displav" (sem visualização da temperatura ambiente) no controlo remoto, a temperatura ambiente não é visualizada.





| Velocidade do vento | Visor do controlo remoto         |
|---------------------|----------------------------------|
| modelo de 4         | (Baixa) (Média1) (Média2) (Alta) |
| velocidades         | ┌ 梦 → ゔ゙゙ → ゔ゙゙ → ゔ゙゙            |
| modelo de 3         | (Média1) (Média2) (Alta)         |
| velocidades         |                                  |
| modelo de 2         | (Média1) (Alta)                  |
| velocidades         |                                  |

3



**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION 8** 

### GR WT03302X01

# **MITSUBISHI ELECTRIC** Σύστημα Ελέγχου CITY MULTI

Τηλεχειριστήριο ΜΕ

# CE

PAR-F27MEA

Οποιαδήποτε ατέλεια προκληθεί από κακή εγκατάσταση μπορεί ν

Ζητήστε από τον διανομέα σας ή τον ειδικό πωλητή σας για την

Αποταθείτε στον εμπορικό σας αντιπρόσωπο αν πρόκειται να μη

Ποτέ μην τροποποιήσετε ή επιδιορθώσετε το PAR-F27MEA μόνοι σας.

χρησιμοποιήσετε πλέον το χειριστήριο ή αν πρόκειται να το πετάξετε.

ποτε ατέλεια προκληθεί από την δική σας τρο

υμβουλευτήτε τον αντιπρόσωπο σας για επιδιορθώσεια

επιδιόρθωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή φωτιά

Σταματήστε άμεσα την λειτουργία και ενημερώστε τον εμπορικό σας αντιπρόσωπο αν εμφανιστεί κωδικός σφάλματος ή αν προκύψει

Αν λειτουργήσει το χειριστήριο κάτω από τέτοιες συνθήκες, μπορεί να

πετρελαιοειδή (περιλαμβανομένου λαδιού μηχανής), ατμούς η αέρια

ενώσεων του θείου μπορούν να επιδεινώσει τις επιδόσεις της μονάδας

Φροντίστε η θερμοκρασία να κυμαίνεται μέσα στα προκαθορισμένα όρια

Χρησιμοποιείτε το χειριστήριο μέσα στα προκαθορισμένα όρια

τα όρια αυτά μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη. Ανατρέξτε στις

προδιαγραφές που δίδονται στο βιβλίο οδηγιών για τα προκαθορισμένα

Η επαφή με τα εσωτερικά κυκλώματα μπορεί να προκαλέσει πυρκανιά ή

θερμοκρασίας. Η χρήση του σε θερμοκρασίες που βρίσκονται έξω από

σημαντικά ή να προκαλέσει φθορά στα εξαρτήματα της μονάδας.

Μην πιέσετε κανένα από τα κουμπιά με μυτερό αντικείμενο.

Τούτο μπορεί να προξενήσει ηλεκτροπληξία ή βλάβη.

Μη τραθάτε ή στρέψετε το καλώδιο μεταφοράς εντολών.

Μπορεί να προκληθεί φωτιά ή δυσλειτουργία

Μην αποσυναρμολογείτε το χειριστήριο.

οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή φωτιά.

μετακίνηση και εγκατάσταση του PAC-SF41SCA.

## Βιβλιο οδηγιων

- Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα σύστημα CITY MULTI της Mitsubishi Για την ορθή και ασφαλή χρήση του συστήματος CITY MULTI που αγοράσατε, διαβάστε πρώτα αυτό το εγχειρίδιο.
- Αφού το διαβάσετε, κρατήστε το μαζί με το εγχειρίδιο εγκατάστασης σε σημείο όπου ο τελικός χρήστης θα μπορεί να το συμβουλεύεται ανά πάσα στιγμή. Εάν αλλάξει ο τελικός χρήστης, φροντίστε να έχει στη διάθεσή του το εγχειρίδιο αυτό και το εγχειρίδιο εγκατάστασης.
- Μην επιχειρήσετε να εγκαταστήσετε ή να μεταφέρετε αυτό το σύστημα μόνοι σας. (Στην περίπτωση αυτή, δεν υπάρχει εγγύηση για την ασφάλεια και τη λειτουργία του.)

### 1 Προφυλακτικά μέτρα ασφαλείας

• Τα παρακάτω δύο σύμβολα δηλώνουν τις βλάβες που μπορούν να προκληθούν από λανθασμένη χρήση, καθώς και τη σοβαρότητα των βλαβών αυτών. 🤨 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ 🛛 Αυτό το σύμβολο δηλώνει σε ποιες περιπτώσεις η λανθασμένη χρήση του PAR-F27ΜΕΑ μπορεί να προκαλέσει σοβαρή σωματική βλάβη ή θάνατο.

🎌 ΠΡΟΣΟΧΗ | Αυτό το σύμβολο δηλώνει σε ποιες περιπτώσεις η λανθασμένη χρήση του ΡΑΡ-F27ΜΕΑ μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη ή υλικές ζημιές.

#### Λ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην μετακινήστε και επανεγκαταστήσετε το PAR-F27MEA μόνοι σας.

#### Ζητήστε από τον εμπορικό ή τον τεχνικό αντιπρόσωπο να εγκαταστήσου τη μονάδα. Οποιαδήποτε ατέλεια δημιουργηθεί αν εκγαταστήσετε εσείς τη μονάδα μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία ή φωτιά. Εγκαταστήστε το χειριστήριο σε τοποθεσία ανθεκτική στο βάρος. Ανεπαρκής ανθεκτικότητα μπορεί να προκαλέσει πτώση του χειριστηρίου

και τραυματισμό. Βεθαιωθείτε ότι το χειριστήριο έχει συνδεθεί στην αντίστοιχη παροχή Αν το χειριστήριο δεν έχει συνδεθεί σε ανάλογη παροχή ρεύματος, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή βλάβη στο χειριστήριο. Σταματήστε την λειτουργία, αν εμφανιστεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία. ν εμφανιστεί δυσλειτουργία (μυρωδιά καπνού, κτλ.) σταματήστε την λειτομονία και διακόμιτε την παρογή ρεύματος. Αποταθείτε άμεσα στον

τοπικό σας εμπορικό ή τεχνικό αντιπρόσωπο. Αν το χειριστήριο συνεχίσει την λειτουργία του μετά από την εμφάνιση κάποιας δυσλειτουργίας, μπορεί να προκληθεί βλάβη, ηλεκτροπληξία ή φωτιά.



δυσλειτουργία.

όρια θερμοκρασίας

δυσλειτουργία.

προκληθεί φωτιά ή βλάβη

- Εύφλεκτα αέρια που συσσωρεύονται γύρω από το σώμα του PAR-F27MEA μπορούν να προκαλέσουν εκρηξη. Μην πλύνετε με νερό. Μπορεί να προξενήσει ηλεκτροπληξία ή βλάβη.
- Μην ακουμπήσετε κανένα από τα κουμπιά του καντράν ελέγχου με 6ρεμένα χέρια.
- Τούτο μπορεί να προξενήσει ηλεκτροπληξία ή βλάβη. Μην χρησιμοποιείτε το χειριστήριο για ειδικές εργασίες. ο προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί για χρήση με το ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ
- CITY MULTI. Μη χρησιμοποιείτε το χειριστήριο για τον χειρισμό άλλων κλιματιστικών ή συσκευών. Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία. Μη ραντίζετε το τηλεχειριστήριο με εντομοκτόνα ή άλλα εύφλεκτα σπρέι. Μην βάζετε εύφλεκτα σπρέι κοντά στο τηλεχειριστήριο ή μη ραντίζετε το τηλεχειριστήριο άμεσα. Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να προκαλέσει
- πυρκαγιά ή έκρηξη. Μη καθαρίζετε το χειριστήριο με θενζίνη, διαλυτικό ή άλλα χημικά. Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα ή
- δυσλειτουργία. Αν λερωθεί το χειριστήριο εξωτερικά, χρησιμ ένα ύφασμα που έχετε βρέξει με ένα ουδέτερο καθαριστικό που διαλύσατε
- σε νερό και καθαρίστε το χειριστήριο. Στη συνέχεια χρησιμοποιείστε στεγνό πανί και καθαρίστε ξανά για να φύγει η υγρασία.

# 3 Λειτουργία

εύφλεκτου αερίου.

(1) Έναρξη/παύση λειτουργίας, επιλογή τρόπου λειτουργίας και ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου



#### Κατά την έναρξη λειτουργίας Πατήστε το κουμπί [ON/OFF] ( Ανάβουν το λαμπάκι ΟΝ 1 και η αντίστοιχη ένδειξη.

(ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Οι ρυθμίσεις της λειτουργίας επανέναρξης περιγράφονται παρακάτω.

Ρυθμίσεις τηλεχειριστηρίου Τρόπος Προηγούμενος τρόπος λειτουργίας λειτουργίας Προηγούμενη ρυθμισμένη Θερμοκρασία θερμοκρασία Γαχύτητα αέρα Προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα ανεμιστήρα Οριζόντια κατεύθυνση  $\Diamond$ ροής αέρα Τρόπος Προηγούμεν Ċ. Ροής αέρα λειτουργίας ρύθμιση Οριζόντια κατεύθυνση 4 ροής αέρα

#### Κατά την παύση λειτουργίας Πατήστε το κουμπί [ON/OFF] (1

Το λαμπάκι ON [] και η αντίστοιχη ένδειξη σβήνουν.

- Κατά την επιλογή τρόπου λειτουργίας Πατήστε το κουμπί ② [Επιλογής τρόπου λειτουργίας] όταν το κλιματιστικό λειτουργεί. • Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί αλλάζει ο τρόπος λειτουργίας.
- Ο τρόπος λειτουργίας εμφανίζεται στο 2.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η θέρμανση και η αυτόματη λειτουργία μπορεί να μην είναι διαθέσιμες, ανάλογα με το μοντέλο της εξωτερικής μονάδας.

#### Όταν θέλετε να αλλάξετε την καθορισμένη θερμοκρασία <Όταν θέλετε να μειωθεί η θερμοκρασία δωματίοι Πατήστε το κουμπί ③ [ΤΕΜΡ. (ρύθμισης θερμοκρασίας) (▽)].

- <Όταν θέλετε να αυξηθεί η θερμοκρασία δωματίου> Πατήστε το κουμπί ③ [ΤΕΜΡ. (ρύθμισης θερμοκρασίας) (△)]. Η καθορισμένη θερμοκρασία αλλάζει κατά 1οC κάθε φορά που
- πατάτε το κουμπί. Η καθορισμένη θερμοκρασία εμφανίζεται στο 3. Μπορούν να οριστούν οι παρακάτω καθορισμένες θερμοκρασίες:

| Λειτουργία ψύξης/<br>αφύγρανσης | Λειτουργία<br>θέρμανσης | Αυτόματη<br>λειτουργία | Ανεμιστήρας                 |
|---------------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------------|
| 19(14) έως 30 °C                | 17 έως 28 °C            | 19 έως 28 °C           | Δεν μπορεί να<br>ρυθμιστεί. |
|                                 |                         |                        |                             |

### ΣΗΜΕΙΟΣΗ

Όταν η ένδειξη "LIMIT TEMP." εμφανίζεται στην οθόνη, η κλίμακα στην οποία μπορεί να ρυθμιστεί η θερμοκρασία είναι περιορισμένη. Επομένως, δεν υπάρχουν μεγάλα περιθώρια αλλαγής της θερμοκρασίας.

### Ένδειξη θερμοκρασίας δωματίου

- Στη διάρκεια της λειτουργίας, η θερμοκρασία εσωτερικού αέρα εμφανίζεται στο 4.
- (ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ)
- Η κλίμακα που εμφανίζεται είναι μεταξύ 8 και 39 °C. Όταν η τιμή βρίσκεται εκτός κλίμακας, η ένδειξη θερμοκρασίας δωματίου αναβοσβήνει στους 8 °C ή 39 °C. Όταν ελέγχονται περισσότερες από μία εσωτερικές μονάδες, οι
- ρυθμίσεις της κύριας εσωτερικής μονάδας εμφανίζονται στο τηλεχειριστήριο. Η θέση του αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου μπορεί να οριστεί στην "ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ" ή στο "ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ".
- Η αρχική ρύθμιση είναι "ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ". Εάν θέλετε να αλλάξετε τη θέση του αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου σε "ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ", απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας. Όταν έχει επιλεχθεί "χωρίς ένδειξη θερμοκρασίας δωματίου" από το τηλεχειριστήριο, η θερμοκρασία δεν εμφανίζεται στην οθόνη.





| Ταχύτητα αέρα | Ένδειξη τηλεχειριστηρίου  |
|---------------|---|
| 4 στάδια      | (Χαμηλή) (Μεσαία1) (Μεσαία2) (Υψηλή)<br>→ 🍄 → ઝુ → ઝુ → ઝુ → ઝુ → ડુ → ડુ → ડુ → ડુ |
| 3 στάδια      | (Μεσαία1) (Μεσαία2) (Υψηλή)   |
| 2 στάδια      | (Μεσαία1) (Υψηλή)<br>   |

- Η λειτουργία ανεμιστήρα εμφανίζεται στο 7.
- (ΣΗΜΕΙΩΣΗ) Ανάλογα με την εσωτερική μονάδα και το μοντέλο ανεμιστήρα, η εσωτερική μονάδα μπορεί να λειτουργεί ακόμη και όταν λειτουργεί μόνο ο ανεμιστήρας. - Όταν εμφανιστεί η ένδειξη "NOT AVAILABLE" (ΜΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ) αφού πατήσετε το κουμπί 🕜 [Εξαερισμού], ο ανεμιστήρας δεν είναι αλληλασφαλισμένος.

3



### (3) Πώς λειτουργεί ο χρονοδιακόπτης

Υπάρχουν τρεις διαθέσιμοι τρόποι λειτουργίας του χρονοδιακόπτη. Επιλέξτε έναν από αυτούς. 1) Χρονοδιακόπτης 1 ημέρας

- Οι ώρες έναρξης (ON) και λήξης (OFF) του χρονοδιακόπτη (σε διαστήματα των 10 λεπτών) μπορούν να οριστούν εντός του ίδιου εικοσιτετραώρου. Ο τρόπος αυτός λειτουργίας έχει τις παρακάτω τρεις ρυθμίσεις: ΟΝ (έναρξη) : Ο χρονοδιακόπτης ορίζει μόνο πότε θα αρχίσει να λειτουργεί το κλιματιστικό. : Ο χρονοδιακόπτης ορίζει μόνο πότε θα σταματήσει να λειτουργεί το κλιματιστικό. OFF (λήξη)
- · ΟΝ/OFF (έναρξη/λήξη): Ο χρονοδιακόπτης ορίζει και την ώρα έναρξης και την ώρα λήξης της λειτουργίας του κλιματιστικού.
- Ημερήσιος χρονοδιακόπτης Ο τρόπος αυτός λειτουργίας μοιάζει με τον προηγούμενο (χρονοδιακόπτης 1 ημέρας). Ωστόσο, στην περίπτωση αυτή ο χρονοδιακόπτης μπορεί να οριστεί να λειτουργεί την ίδια ώρα κάθε μέρα ανάλογα με την ώρα έναρξης/λήξης (ON/OFF). (Χρονοδιακόπτης ON/OFF 1 φορά/κάθε μέρα)
- 3) Χρονοδιακόπτης αυτόματου κλεισίματος Η ώρα αυτόματου κλεισίματος μπορεί να ρυθμιστεί εύκολα σε διαστήματα των 30 λεπτών. (από 30 λεπτά έως 4 ώρες) Όταν ο απομένων χρόνος μηδενιστεί (0:00), το κλιματιστικό σταματά να λειτουργεί. Όταν είναι επιλεγμένος ο χρονοδιακόπτης αυτόματου κλεισίματος, την επόμενη φορά που θα αρχίσει να λειτουργεί το κλιματιστικό, ο χρονοδιακόπτης τίθεται αυτόματα σε λειτουργία ώστε να κλείσει το κλιματιστικό σε περίπτωση που εσείς το ξεχάσετε.

#### **ΣΗΜΕΙΟΣΗ**

Εάν η λειτουργία (ON/OFF) του κλιματιστικού ήταν περιορισμένη από μια μονάδα κεντρικού ελέγχου κτλ. όταν ρυθμίσατε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, ο χρονοδιακόπτης δεν θα λειτουργήσει. Αφού αρθεί ο περιορισμός, ο χρονοδιακόπτης θα τεθεί σε λειτουργία σύμφωνα με την καθορισμένη ώρα έναρξης/λήξης. Εάν η λειτουργία (ON/OFF) του κλιματιστικού ήταν περιορισμένη ενώ είχε ενεργοποιηθεί ο χρονοδιακόπτης αυτόματου κλεισίματος, ο απομένων χρόνος τη στιγμή που εφαρμόστηκε ο περιορισμός απομνημονεύεται και το κλιματιστικό σταματά να λειτουργεί μόλις παρέλθει ο χρόνος αυτός αφότου αρθεί ο



| Για να ρυθμίσετε το χρονοδιακ<br>Δείτε τη ρύθμιση όταν ρυθμίζε<br>την ώρα έναρξης (ΟΝ) και την<br>Πατήστε το κουμπί ③ [Επιλογ<br>(ημερήσιος χρονοδιακόπτης).  | κ <b>όπτη έναρξης/λήξης (ON/OFF) (σε λειτουργία χρονοδιακόπτη 1 μέρας/ημερήσιου χρονοδιακόπτη)</b><br>ετε τους χρονοδιακόπτες έναρξης (ON) και λήξης (OFF), ελέγξτε την "Τρέχουσα ώρα (CLOCK)" και ορίστε<br>ν ώρα λήξης (OFF).<br>/ής χρονοδιακόπτη] και εμφανίστε στην οθόνη την ένδειξη "Θ" (χρονοδιακόπτης 1 μέρας) ή "Θ"+"DAILY"  |
|---|--|
| <ul> <li>Όταν ρυθμίζετε το χρονοδιακ</li> <li>Ο χρονοδιακόπτης Auto off μη</li> <li>Πατήστε το κουμπί ③ [Επιλογ<br/>αυτόματου κλεισίματος).</li> <li>Ορίστε τον επιθυμητό απομέν<br/>λεπτά μέχρι 4 ώρες)</li> <li>Αφού ρυθμίσετε το χρόνο, ο χ</li> </ul>                         | .όπτη αυτόματου κλεισίματος (AUTO OFF) (σε κατάσταση χρονοδιακόπτη AUTO OFF)<br>τορεί να ρυθμιστεί μόνο όταν το κλιματιστικό λειτουργεί.<br>γής χρονοδιακόπτη] και εμφανίστε στην οθόνη την ένδειξη "⊙"+"AUTO OFF" (κατάσταση χρονοδιακόπτη<br>roντα χρόνο πατώντας το κουμπί ② [Επιλογής ώρας (△) ή (▽)]. (σε διαστήματα των 30 λεπτών, από 30<br>χρονοδιακόπτης τίθεται αυτόματα σε λειτουργία.  |
| <b>Για να ακυρώσετε τη λειτουργ</b><br>■ Πατήστε το κουμπί ③ [Επιλογ  | <b>γία του χρονοδιακόπτη</b><br>ής χρονοδιακόπτη] και σβήστε από την οθόνη την ένδειξη "TIMER".  |
| C→ Off →  | $ \bigcirc \rightarrow  \text{DAILY} \bigcirc \rightarrow  \text{AUTO OFF} \bigcirc  \neg  \neg  \$  |
|   | ονοδιακόπτης (Ημερήσιος (Χρονοδιακόπτης<br>1 ημέρας) χρονοδιακόπτης) αυτόματου κλεισίματος)  |
| <ul> <li>(4) Αυτόματο κλείδωμα</li> <li>Τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου</li> <li>1) Κλείδωμα όλων των κουμπια</li> <li>2) Κλείδωμα όλων εκτός από το</li> <li>ΣΗΜΕΙΩΣΗ</li> <li>Όταν έχει οριστεί αυτόματο κλεία</li> </ul>   | μπορούν να κλειδωθούν. Υπάρχουν δύο είδη αυτόματου κλειδώματος.<br>ών: Κλειδώνονται όλα τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου.<br>ο κουμπί [ON/OFF]: Κλειδώνει όλα τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου εκτός από το κουμπί λειτουργίας [ON/OFF].<br>δωμα, η ένδειξη "– CENTRALLY CONTROLLED –" αναβοσβήνει.  |
|   |  |
| Όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνε<br>Οταν πατήσετε το κουμπί ① [<br>τα κουμπιά του τηλεχειριστηρί  | <b>τε όλα τα κουμπιά</b><br>ΤΕΜΡ. (Ρύθμισης θερμοκρασίας) (Δ)] δύο φορές διαδοχικά ενώ πατάτε το κουμπί [FILTER] (ΦΙΛΤΡΟ), όλα<br>ου κλειδώνονται ή ξεκλειδώνονται.  |
| ι κλειδωμα όλων των κουμπιώ<br>Πα   | ν Εεκλείδωμα<br>Κουμπιά [FILTER] + [TEMP. (Ρύθμισης θερμοκρασίας) (Δ)]<br>ατήστε και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα  |
| <ul> <li>Όταν είναι κλειδωμένα, τα κα<br/>αναργοτοριμέτα η λατοιοχί</li> </ul>  | ουμπιά του τηλεχειριστηρίου δεν μπορούν να λειτουργήσουν. Όταν όλα τα κουμπιά είναι κλειδωμένα και είναι   |
| <ul> <li>Όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνε:</li> <li>Όταν πατήσετε το κουμπί ②</li> <li>όλα τα κουμπιά εκτός από το</li> </ul>   | <b>τε όλα τα κουμπιά εκτός από το κουμπί [ON/OFF]</b><br>[ON/OFF] και το κρατήσετε πατημένο για δύο δευτερόλεπτα ενώ πατάτε το το κουμπί [FILTER] (ΦΙΛΤΡΟ),<br>κουμπί [ON/OFF] κλειδώνονται ή ξεκλειδώνονται.  |
| Κλείδωμα όλων εκτό<br>από το κουμπί [ON/OFF   | ς<br>-]<br>Κοιμιτιά [FII TEB] + ΙΟΝ/ΟΕΕ]   |
|   | ατήστε και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα για 2 δευτερόλεπτα  |
| [ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ]<br>1. Απενεργοποιήστε το κλιματιστ<br>του παραθύρου OFF στα αρισ<br>2. Όταν πατήσετε και κρατήσετε πα'<br>μπαίνει σε κατάσταση επιλογής λε<br>να επιλεχθούν με το κουμπί [ΤΕΜ<br>ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ ΤΡΟ   | Τικό με το κουμπί [ON/OFF] του τηλεχειριστηρίου. Στο τηλεχειριστήριο τώρα είναι ενεργή η περιοχή ενδείξεων<br>ιτερά.<br>πμένα ταυτόχρονα τα κουμπιά [CHECK] και [Επιλογής τρόπου λειτουργίας] ① για δύο δευτερόλεπτα, το τηλεχειριστήριο<br>ιπουργίας και εμφανίζεται το παράθυρο "ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ". Οι άλλοι τρεις τρόποι μπορούν<br>IP. (Ρύθμισης θερμοκρασίας)] (♡) ② ή (Δ) ③. Εμφανίστε τον τρόπο τη λειτουργία του οποίου θέλετε να αλλάξετε.  |
| <ul> <li>Η ένδειξη "AUTO" "COOL/HE<br/>(Δ) ή (∇)] ④ στην κατάστα</li> </ul>   | ΞΑΤ" αναβοσβήνει ενώ ανάβει και η ένδειξη "ΟΝ" ή "OFF". Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί [Επιλογής ώρας<br>ιση αυτή, στην οθόνη εναλλάσονται οι ενδείξεις "ΟΝ" και "OFF".  |
|   | Κουμπί [Επιλογής ώρας (Δ) ((∇))]   |
| <ul> <li>Αυ Εάν επιλέξατε "ΟΝ", η έν</li> <li>Αυ Εάν επιλέξατε "OFF", μόν</li> <li>ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΙ</li> <li>Αυ Η ένδειξη "88 °C" αναβοα<br/>το κουμπί [Επιλογής ώρας (2)</li> </ul>  | /δειξη "AUTO" "COOL" ή "AUTO" "HEAT" θα εμφανίζεται στη διάρκεια της αυτόματης λειτουργίας (AUTO).<br>νο η ένδειξη "AUTO" θα εμφανίζεται στη διάρκεια της αυτόματης λειτουργίας (AUTO).<br><b>ΚΡΑΣΙΑΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ (Όταν θέλετε να αλλάξετε τη ρύθμιση εμφάνισης/απόκρυψης θερμοκρασίας δωματίου)</b><br>βήνει στη θέση της θερμοκρασίας δωματίου ενώ ανάβει και η ένδειξη "ON" ή "OFF". Κάθε φορά που πατάτε<br>Δ) ή (▽)] ④ σε αυτή την κατάσταση, στην οθόνη εναλλάσονται οι ενδείξεις "ON" και "OFF".   |
|   | $BB_{q}^{+}$<br>Κουμπί [Επιλογής ώρας (Δ) (( $\nabla$ ))]  |
| • Αυ Εάν επιλέξατε "ΟΝ", η θε<br>• Αυ Εάν επιλέξατε "ΟΕΕ", η θε   | ερμοκρασία δωματίου εμφανίζεται διαρκώς στο παράθυρο ΟΝ.<br>Βεριοκρασία δωματίου δεν εμφανίζεται στο παράθυρο ΟΝ.  |
| ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ Κ<br>1) Επιλογή θερμοκρασίας ψύξη<br>Οι ενδείξεις "COOL/DRY" και<br>Το κατώτερο όριο της ένδειξη<br>[Κατώτερο όριο κλίμακας θε<br>θερμοκρασίας των 30 °C είν  | Α <b>ΙΜΑΚΑΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ (Όταν θέλετε να αλλάξετε την κλίμακα για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας)</b><br><u>τς/αφύγρανσης</u><br>"LIMIT TEMP." ανάβουν στην οθόνη και εμφανίζεται η κλίμακα θερμοκρασίας για τη λειτουργία ψύξης (αφύγρανσης).<br>τς καθορισμένης θερμοκρασίας αναβοσβήνει. Αυτή η τιμή μπορεί να ρυθμιστεί και να αλλάξει.<br>ρμοκρασίας]: 19 °C <⇒ 30 °C (Μέση θερμοκρασία εσωτερικής μονάδας: 14 °C <⇒ 30 °C) (Το ανώτερο όριο<br>ναι σταθερό. Μόνο το κατώτερο όριο θερμοκρασίας μπορεί να αλλάξει.)                          |
| [Οταν η κλίμακα για τη  | <br>ρύθμιση θερμοκρασίας σε λειτουργία ψύξης/αφύγρανσης είναι 19 °C έως 30 °C]   |
| 2) Κάθε φορά που πατάτε το με την επιθυμητή θερμοκρα  | κουμπί ④ [Επιλογής ώρας (Δ) ή (▽)], το κατώτερο όριο θερμοκρασίας αυξάνει ή μειώνεται. Ορίστε το ίσο<br>σία  |
| -) <i>Ξ</i> ΄+ <sup>μ</sup> , - 30 <br>[Οταν η κλίμακα θερμοι   | κρασίας έχει οριστεί μεταξύ 24 °C και 30 °C]   |
| <ol> <li>Όταν πατήσετε το κουμπί [Τ<br/><u>παράθυρο επιλογής θερμοκ</u><br/>Οι ενδείξεις "HEAT" και "LIMIT<br/>Το ανώτερο όριο θερμοκρι<br/>θερμοκρασίας ψύξης/αφύγρι<br/>Ανώτερο όριο κλίμακας θερ<br/>κατώτερο όριο θερμοκρασία</li> <li>Απού τελειώσετε με το ούθυσ</li> </ol> | ΈΜΡ. (Ρύθμισης θερμοκρασίας) (▽)] ② μετά την παραπάνω ρύθμιση, στο τηλεχειριστήριο γίνεται ενεργό το <u>ρασίας θέρμανσης</u> .<br>ΤΕΜΡ." ανάβουν στην οθόνη ενώ εμφανίζεται και η διαθέσιμη κλίμακα επιλογής θερμοκρασίας σε λειτουργία θέρμανσης.<br>ασίας μπορεί να αλλάξει πατώντας το κουμπί ④ [Επιλογής ώρας (△) ή (▽)], όπως και στην επιλογή ανσης.<br>υμοκρασίας: 17 °C ⇐⇒ 28 °C (για μέση θερμοκρασία εσωτερικής μονάδας επίσης 17 °C ⇐⇒ 28 °C) (Το ις των 17 °C είναι σταθερό. Μόνο το ανώτερο όριο θερμοκρασίας μπορεί να αλλάξει.) |
| 4 Προδιαγραφ  | τόχρονα τα κουμπιά [CHECK] και [Επιλογής τρόπου λειτουργίας] ① για δύο δευτερόλεπτα.   |
| Στοιχείο<br>Μέγεθος   | Λεπτομέρειες<br>120 (H) × 130 (W) × 19 (D) mm  |
| Βάρος<br>Απαιήσεις ισχύος   | 0,2 kg<br>DC30 V Ισχύς παρέχεται από τη γραμμή μετάδοσης Μ-ΝΕΤ (Συνήθως, η ισχύς λαμβάνεται από την  |
| Κατανάλωση<br>Συνθήκες περιβάλλοντος  | εξωτερική μονάδα μέσω της γραμμής μετάδοσης M-NET εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας.)<br>0,5 W<br>Θερμοκρασία 0 έως 40 °C, υγρασία 30 έως 90 % RH (Χωρίς συμπύκνωση)   |
| Υλικό   | PS   |
|   | BISHI ELECTRIC CORPORATION 8   |

| TSUBISHI | ELECTRIC | CORPORAT |
|----------|----------|----------|
|          |          |          |